



Р О Д Н И К

№8 августовский выпуск 2009

Газета

Свято-Воскресенской общины городов Дахау, Мюнхена
и общины Святителя Николая города Кемптена
Русской Православной Церкви Московского
Патриархата



19 Августа Превращение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа.

Тропарь

праздника Превращения глас 7

Преобразился еси на горе, Христе Боже, / показавый учеником Твоим славу Твою, / якоже можаху, / да возсияет и нам, грешным, / Свет Твой присносущный / молитвами Богородицы, // Светодавче, слава Тебе.



Кондак

праздника Превращения глас 7

На горе преобразился еси, / и якоже вмещаху ученицы Твои, / славу Твою, Христе Боже, видеша, / да егда Тя узрят распинаема, / страдание убо уразумеют вольное, / мирови же проповедят, // яко Ты еси воистинну Отчее сияние.

Величание

праздника Превращения

Величаем Тя, / Живодавче Христе, / и почитаем пречистыя плоти Твоея / преславное // превращение.

Задостойник

праздника Превращения глас 4

Величай, душе моя, // на Фаворе преобразившагося Господа. Рождество Твое нетленно явися: / Бог из боку Твоею пройде, / яко Плотоносец явися на земли, / и с человеки поживе. // Тя, Богородице, тем вси величаем.



28 Августа Успение Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии.

Тропарь

праздника Успения

Пресвятой Богородицы глас 1

В рождестве девство сохранила еси, / во успении мира не оставила еси, Богородице, / преставилася еси к животу, / Мати сущи Живота, // и молитвами Твоими избавляеши от смерти души наша.



Кондак

праздника Успения

Пресвятой Богородицы глас 2

В молитвах Неусыпающую Богородицу / и в предстательствах непреложное упование / гроб и умерщвление не удержаста: / якоже бо Живота Матерь / к животу престава // во утробу Вселивыйся приснодевственную.

Величание Богородице

Величаем Тя, / Пренепорочная / Мати Христа Бога нашего, / и всеславное славим // успение Твое.

Задостойник

праздника Успения Пресвятой Богородицы глас 1

Ангели, успение Пречистыя видевше, удивившася, // како Дева восходит от земли на небо. Побеждаются естества уставы / в Тебе, Дево Чистая, / девствует бо рождество / и живот предобручает смерть. / По рождестве Дева и по смерти жива, / спасаеши присно, // Богородице, наследие Твое.



"День за днем. Дневник православного священника"

14.08/01.08

"Ныне радуюсь в страданиях моих за вас, и восполняю недостаток в плоти моей скорбей Христовых" (Кол. 1, 24)

Радоваться в страданиях

Так и в нас среди скорбей должны преобладать радость и любовь. Страдая, забудем о себе и обратимся сперва молитвенно к Богу, а потом к страждущим братьям нашим, чтобы им помочь. Как отрадно, когда и в скорби нашей мы можем принести пользу ближнему и тем, отчасти, уподобиться Христу! Ал. Павел соединяет свои скорби со страданиями Христа и страдает для блага ближних. Он пишет Тимофею: "Так поступая, и себя спасешь, и слушающих тебя" (1 Тим. 4, 16). Христос пострадал, и мы должны страдать. Христос спас человечество Своими страданиями, мы же среди скорбей должны делать добро людям и склонять их к послушанию воле Божией.

Без слов, без рассуждений, одним нашим примером мы можем указать путь к Господу, и жизнь наша обратится в живую проповедь. Пусть все скорбящие, все плачущие проникнутся всецело любовью Христа, отрекутся вполне от себя и от своих похотей, чтобы отдаться ближнему. Пусть под сенью Креста, указывающего путь к вечной жизни, соберутся все верующие, чтобы прославлять Отца Небесного!

Нашими скорбями и болезнями будем прославлять Его, а не роптать! Возрадуемся во Христе! Во имя любви и веры мы можем перенести всякую скорбь смиренно, мирно, благодушно, без горечи и возмущения. Мы можем обратить эту скорбь во славу Божию и на пользу ближних. Придет час, когда мы в загробном мире поймем все значение наших страданий и будем за них благодарить Господа. "Сеется в уничижении, восстает во славе; сеется в немощи, восстает в силе" (1 Кор. 15, 43).

14– 28 Августа УСПЕНСКИЙ ПОСТ

Этот пост установлен перед великими праздниками Преображения Господня и Успения Божией Матери и продолжается две недели — от 1 до 15 августа (по ст. стилю).

Успенский пост дошел до нас с древних времен христианства.

В беседе Льва Великого, произнесенной им около 450 года, мы находим ясное указание на Успенский пост: "Церковные посты расположены в году так, что для каждого времени предписан свой особый закон воздержания. Так для весны весенний пост — в Четырдесятницу, для лета летний — в Пятидесятницу (Петров пост), для осени осенний — в седьмом месяце (Успенский), для зимы — зимний (Рождественский)".

Святой Симеон Солунский пишет, что "Пост в августе (Успенский) учрежден в честь Матери Божия Слова, Которая, узнавши Свое преставление, как всегда подвизалась и постилась за нас, хотя, будучи святой и непорочной, и не имела нужды в посте; так особенно Она молилась о нас, когда намеревалась перейти от здешней жизни к будущей и когда Ее блаженная душа имела чрез Божественного духа соединиться с Ее сыном. А потому и мы должны поститься и воспевать Ее, подражая житию Ее и пробуждая Ее тем к молитве за нас. Некоторые, впрочем, говорят, что этот пост учрежден по случаю двух праздников, то есть Преображения и Успения. И я также считаю необходимым воспоминания обоих этих двух праздников, одного — как подающего нам освящение, а другого — умилоствление и ходатайство за нас".

Праведный Иоанн Кронштадтский о посте

Человек дорог у Господа, весь мир ему покорен; Сам Сын Божий сошел с небес на землю для спасения его от вечных мучений, для примирения его с Богом. Всякие плоды, разные плоти животных отданы ему в снедь, разные пития даны ему для услаждения его вкуса, — но не для пристрастия, не в единственное наслаждение. У христианина есть наслаждения великие, духовные, божественные; этим-то наслаждениям надо подчинять всегда плотские, умерять или совсем прекращать их, когда они препятствуют наслаждениям духовным. Значит, не для опечаливания человека запрещаются пища и питье, не для стеснения его свободы, как говорят в свете, а для того, чтобы доставить ему истинное услаждение, прочное, вечное, и потому именно и запрещаются скоромные снеди и винные напитки (в пост), что человек-то очень дорог у Бога и дабы вместо Бога не прилепилось сердце его к тленному, которое его недостойно. А поврежденный грехами человек удобно прилепляется к земным удовольствиям, забывая, что истинное наслаждение его, истинная его жизнь есть Бог вечный, а не приятное раздражение плоти.





Приходская жизнь

СВЯТИТЕЛИ НИКОЛАЕ, СПИРИДОНЕ И АМВРОСИЕ, МОЛИТЕ БОГА О НАС!

Дневник паломничества русских православных церквей городов Ульма, Кемптена, Мюнхена и Дахау (МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ)

8-15 июня 2009 года

"Я не совращался с своего пути. Я шел тою же дорогою... - и я пришел к Тому, Кто есть источник жизни".

Н.В. Гоголь "Выбранные места из переписки с друзьями"

8 июня. Отъезд

в этом году приходится на **Духов День**.

„Всякий христианин - участник Духа. Это так необходимо, что кто Духа не имеет, тот и не Христос. Присмотрись же хорошенько - есть ли в тебе Дух благодати? Ибо он не у всех остается, а бывает так, что и отходит. Вот приметы: сначала находит дух покаяния. и учит христианина обращению к Богу и исправлению жизни; дух покаяния, совершив свое дело, передает христианина духу святости и чистоты, которому преемствует, наконец, дух сыноположения. Черта первого - трудолюбивая ревность; черта второго - теплота и горение сердца сладкое; черта третьего - чувство сыновства, по которому исходит из сердца воздыхание к Богу: "Авва отче"! Смотри, на которой из этих степеней находишься. Если ни на какой, прими заботу и попечение о себе.“ (Феофан Затворник)

Собираемся днем опять в церкви - на молебен, ждем свой автобус с паломниками из Ульма и Кемптена. Многие из нас уже не в первый раз собрались здесь с этой целью – привычные лица и новые – всех радостно видеть.

Вот наконец подъезжает автобус и появляется Тамара Челидзе – это её трудами и заботами мы отправляемся с Божией помощью опять в этот путь – в этот раз она прилетела из далёкой Грузии. Нас поведут наши священники и наставники – отец Николай, отец Максим. С нами и гости прихода – отец Павел из Новосибирска сопровождает нас второй раз, отец Андрей из Баден-Бадена уже несколько раз с нами в паломничествах, отец Слободан – священник Сербской церкви в Мюнхене. В гостях у нас и монахиня московского Иоанно-Предтеченского монастыря – матушка Досифея.

Слушаем вечерние молитвы, готовимся к завтрашнему причащению на мощах святителя Николая. Холодной ночью переезжаем альпийские границы на пути в Италию...

„Благословен еси Господи Владыко Вседержителю, просветивый день светом солнечным, и ночь уяснивый зарями огненными, долготу дневную прешти нам сподобивый, и приблизитися начатком ночи: услыши моления наша, и всех людей Твоих, и всем нам простив вольных и невольных грехи. Приими вечерняя наша моления, и низпосли множество милости Твоея, и щедроты Твоя на достояние Твое. Остени нас святыми ангелы Твоими, вооружи нас оружием правды Твоея, огради нас истиною Твоею, соблюди нас силою Твоею, избави нас от всякаго обстояния, всякаго навета сопротивлежасяго. Подаждь же нам и настоящий вечер, с приходящею ноцию, совершен, свят мирен, безгрешен, безоблажен, безмечтанен, и вся дни живота нашего: молитвами святыя Богородицы, и всех святых от века Тебе благоудивших.“

9 июня. Барград. У Святителя Николая.

Светлое и тёплое итальянское утро, проезжаем знакомое нам по одной из предыдущих поездок – с домом пресвятой Богородицы - Лоретто, мелькает в окнах морской пейзаж, скоро город Бари и первая наша цель – базилика, построенная на мощах святителя Николая в 1087 году. В России это место известно уже с XI века. Называли его русские паломники Барград.

«Впереди все неизвестно; известно только то, что половина несчастья от нас самих. Молись, отправься пешком к Николаю Чудотворцу, припади к стопам угодника, моли его о предстательстве, сама взывай ото всех сил ко Христу, Спасителю нашему...»

Н.В.Гоголь к сестре.

С утра нам отведено время для совершения литургии в крипте на мощах святителя.

„Мощи св. Николая чудотворца в настоящее время находятся в апулийском городе Бари (в южной части Италии), в храме его имени под престолом. Мраморная толстая рака и такая же крышка скрывают от

очей поклонников эти священные останки, плавающие в мире. Через небольшое отверстие, сделанное в крышке, опускается в раку на тонком шнуре губка, которая напитывается цельбоносным миром."

О проведении этой литургии заранее договорился отец Владимир – настоятель русской церкви в Бари. Когда десять лет назад мы начинали наши паломнические поездки к святителю – такое допущение православных священников было редкостью. Теперь же, как мы узнаем от отца Владимира, это стало частой радостью...

«Радуйся, учителю Божественных велений; радуйся, губителю богопротивных учений. Радуйся, лестнице, Богом утвержденная, еюже восходим к Небеси; радуйся, покрове, Богом зданный, имже покрываются мнози. Радуйся, немудрых умудривый твоими словесы; радуйся, ленивых подвигнувый твоими нравами. Радуйся, светлоте заповедей Божиих неугасимая; радуйся, луче оправданий Господних пресветлая. Радуйся, яко учением твоим сокрушаются еретическая главы; радуйся, яко тобою вернии сподобляются славы. Радуйся, Николае, великий Чудотворче.»

И вот идёт Литургия на мощах святителя Николая. Отцу Павлу сослужат все приехавшие с нами священники и отец Владимир. Замечательно поёт маленький церковный хор, ведомый матушкой Ксений. А мы все, счастливые, идем к причастию, которое стало необходимостью и радостью нашей жизни, освящаем на мощах, купленную для друзей миро и паломнические сувениры.

Спасибо Богу и Святителю Николаю за всё!



«Святые - это друзья Божии (Иоан. 15:14-15), это земные Ангелы, стремившиеся в своей жизни так или иначе, в той или другой форме воплотить идеал христианской совершеннейшей жизни, начертанной Евангелием. Мощи святых - это храмы Святого Духа, почивающего в праведниках (1 Кор. 3:16; 6:19). Что же может чувствовать христианин при виде нетленных мощей святых угодников Божиих? - Естественно, что мы проникаемся чувством благоговения к священным останкам праведников и невольно вспоминаем их жизнь, наставления и чудеса. Минувшие века, в которых они подвизались, живой картиной проходят перед нашим сознанием. Мы сравниваем свою жизнь с их, и с грустью замечаем, какая великая разница между ними и нами: где эта твердая, непоколебимая вера в Бога, где та мощь духа, где великие подвиги, какими просияли святые угодники Божии? Чувствуем, что у нас их нет, что мы слабы и жалки в сравнении с ними, и невольная молитва о даровании нам этой веры, этой силы духа, этой жизни, - исторгается из нашей души. Мы молитвенно обращаемся ко всем святым, как к нашим покровителям, заступникам и молитвенникам перед Богом. Эти небожители неустанно ходатайствуют за нас перед Богом, как это видел божественный тайнозритель Иоанн Богослов (Апок. 5:8).

Эта вера в покровительство святых с особенной силой утверждается при виде святых мощей. Имея перед глазами их чудодейственные останки, мы представляем себе, что они как бы делят с нами наше земное странствование. Возникает убеждение, что они гораздо удобнее могут видеть наши нужды, могут скорее слышать наши воздыхания и мольбы, и потому решительно помогать нам. При виде святых мощей мы сильнее поражаемся и присутствием Божиим близ нас, вследствие чего наша вера делается живее, молитва пламеннее, настроение к подвигам – сильнее»

В русской церкви святителя Николая и странноприимном доме города Бари

Рассказ отца Владимира

Позже, при посещении нами русской православной церкви отец Владимир поведал всю историю передачи этого исторического памятника - церкви и странноприимного дома обратно, во владение



России. Храм был построен по повелению страстотерпца императора Николая II в начале XX века. Земля и строительство оплачивались деньгами, собранными по всей России народом для своего любимого угодника Божиего. Внутри церкви сохранилась скромная серебрянная лампада, подаренная новомученицей Великой княгиней Елизаветой (висит у алтаря). Храм считается до сих пор одним из красивейших построек города Бари.

Всё это рассказывает нам отец Владимир своим тихим задушевым голосом, но мы чувствуем сколько внутренней крепости таится за этим спокойным рассказом, как много сил потратил он и матушка Наталья, чтобы завершить дело, по началу казавшееся невыполнимым. И как помогал нам всем Николай Чудотворец на пути осуществления этой мечты...

«О всехвальный, великий чудотворче, святителю Христов, отче Николае! Молим тя, буди надежда всех христиан, верных защититель, алчущих кормитель, плачущих веселие, болящих врач, по морю плавающих управитель, убогих и сирых питатель и всем скорый помощник и покровитель, да мирное зде поживем житие и да сподобимся видети славу избранных Божиих на небеси и с ними непрестанно воспевати Единого в Троице покланяемого Бога во веки веков»

Ночной переезд на пароме на остров Корфу.



10 июня. У Святителя Спиридона

Еще с парома, издали, открываются набережные Керкиры - столицы острова Корфу и за ними в глубине высокая узкая колокольня с красным куполом – церковь святителя Спиридона.

Мы идём следом за нашими священниками по узким улицам города, по белым каменным мостовым от площади у Новой крепости по направлению к Старой. В церкви уже совершается литургия на греческом. В конце её подходим поклониться мощам. Греческие священнослужители, узнав нас, приподнимают крышку над мощами святителя...

„Слышано бысть всем и всюду, яко святитель Спиридон воистину есть жилище Святыя Троицы: веселися бо в нем Бог Отец, Бог Слово и Бог Дух Святой. Сего ради ты словеса и деяньми проповедал еси всем христианом воплощенного истинного Бога, вопиющим: Радуйся, словес Божиих таиннице; радуйся, Домостроительство Божие о спасении мира уяснивый. Радуйся, яко научил еси не испытывати еже есть превыше разума и мудрости человеческия; радуйся, непостижимую действующую в тебе силу Божию явивый. Радуйся, яко устами твоими провеща Сам Бог; радуйся, яко вси послушаху тебе в сладость. Радуйся, мглу идолослужения разгнавый; радуйся, яко многих к истиней вере привел еси. Радуйся, яко главы невидимых змиев поразил еси; радуйся, яко тобою прославляется вера христианская. Радуйся, яко светло озаряеши всех ублажающих тя; радуйся, поборниче христианския веры и Православия. Радуйся, Спиридоне, предивный чудотворче! “

Нина Бодрова.

Продолжение в сентябрьском номере.

Фото Сергея Матвеева



12.07.2009 День памяти апостолов Петра и Павла.

«Будьте братолюбивы друг к другу с нежностью; в почительности друг друга предупреждайте; в усердии не ослабевайте; в скорби будьте терпеливы, в молитве постоянны; в нуждах святых принимайте участие. Благословляйте гонителей ваших; благословляйте, а не проклинайте. Радуйтесь с радующимися и плачьте с плачущими...» (апостол Павел)



12 ИЮЛЯ прихожане городов Дахау, Мюнхена и Кемпена отметили один из великих праздников - День памяти апостолов Петра и Павла. На территории бывшего концентрационного лагеря в Дахау, на площади у входа в Свято-Воскресенскую русскую часовню-памятник состоялась Божественная Литургия, которую возглавил настоятель приходов протоиерей Николай Забелич. Празднуя в этот день память первоверховных апостолов, Православная Церковь прославляет духовную твердость святого Петра и разум святого Павла, воспевают в них образ согрешающих и исправляющихся: в апостоле Петре - образ отвергшегося от Господа и покаявшегося, в апостоле Павле - образ сопротивлявшегося проповеди Господней и потом уверовавшего.

По завершении Литургии отец Николай произнёс проповедь о смысле нашей жизни на земле. А затем прихожане во главе с отцом Николаем поздравили всех присутствующих Петров и Павлов с именинами и пожелали им долгая и благая лета. В этот день особо был отмечен первый староста Свято-Воскресенской общины городов Дахау и Мюнхена **Павел Смирнов**, который строил эту часовню-памятник и крестился в ней.

Празднику святых апостолов предшествовал Петров пост. Этот пост связан с испытаниями, которые выпали на долю всех апостолов. Соблюдая его, мы делаем себя сопричастными апостольскому подвигу.

По окончании богослужения состоялась братская трапеза под открытым небом, приготовленная силами приходов в честь праздника и окончания поста.

Главная особенность православных праздников в том, что в каждом дне заложен свой особый смысл. **День памяти святых апостолов Петра и Павла – это призыв к миссионерству – если ты сам получил утешение в молитве, если ты обрел дар веры, то не храни его только для себя – поделись им с другим, помоги и тому, кто рядом, увидеть то, чего он пока не знает.**

12 июля отметил свой день рождения **регент мюнхенского хора Максим Матюшенков**. От всей души, от всего сердца отец Николай и все мы поздравляем тебя, Максим, с днём рождения и благодарим за труд на благо прихода. Искренне желаем тебе благословения Спасителя и Защитника - Иисуса Христа и молитвенного Покрова Его Пресвятой Матери на все твои Богоугодные дела.



Пусть этот день, который ты встречаешь,
Счастливой датой в жизнь твою войдет.
И все хорошее, о чем мечтаешь.
Пусть сбудется и пусть придет.
Пусть в счастье распахнутся двери,
И все, что будет прожито, не зря.
Ты знай: в тебя мы очень верим
И очень любим мы тебя.

С любовью во Христе отец Николай, мюнхенский и кемтенский приходы.

Мария Ивлева





Р О Д Н И Ч О К

Детская страничка



В этом номере мы продолжаем публикацию
темы «Что такое церковь»
с Интернет-сайта
"Предстоятель Русской Православной Церкви
Алексий II - детям"



Что такое Церковь?



Какая связь между
Церковью и Богом?



К чему Бог
призывает нас?



Рождение Церкви



Как Церковь
определяет себя
сама?



Что Христос говорит
о Церкви?



Что о Церкви
говорят апостолы?



Рождение Церкви

жить на земле Церковь начала с того дня, как на апостолов сошел Святой Дух. Это произошло на пятидесятый день после Воскресения Иисуса Христа. "Все апостолы находились вместе в Иерусалиме, и внезапно сделался шум с неба, как бы от несущегося сильного ветра, и наполнил весь дом, где они находились. И явились им как бы языки пламени, которые разделились и опустились по одному на каждого из них. И исполнились все Духа Святого..." (Деяния святых апостолов, глава 2, стихи 2-3). Это событие - сошествие благодатной силы Духа Святого на учеников Иисуса Христа - считается днём рождения христианской Церкви. В нашей Церкви оно празднуется на пятидесятый день после Пасхи, и мы называем его Пятидесятницей, или Троицей.

Апостолы стали способны понимать разные языки, говорить на них и проповедовать учение Христа по всему миру. Выслушав их, около трёх тысяч человек крестились и образовали первую на земле церковную общину. Так Церковь стала местом обитания Святого Духа, который в ней живёт и действует.

"Все же верующие были вместе и имели всё общее. И каждый день единодушно были в храме и, преломляя по домам хлеб, принимали пищу в веселии и простоте сердца, хваля Бога..." (Деяния святых апостолов, глава 2, стих 46). Этот народ Божий, собирающийся ради преломления хлеба и благословения чаши, и есть Церковь



Евхаристия: единение с Богом

Объединяющая всех членов Церкви трапеза со временем оформилась в богослужение, которое теперь мы называем Литургией, или Евхаристией. Оба эти слова греческие. Евхаристия переводится как "благодарение". А литургией назывался в Древней Греции общий труд, общее дело, которое не мог выполнить один человек.

Верующие собираются в церкви на Литургию, чтобы вместе принести Богу свои молитвы, свою благодарность, хвалу, просьбы о помощи и посвятить Богу свою жизнь. Священник приносит наши дары - хлеб и вино, следуя завету Иисуса Христа, данному на Тайной Вечере. Бог принимает наши дары и дарует нам в причастии Свою жизнь, Свою любовь, отдаёт нам Себя. Силой Бога, чудом соединяющей любви верующий и Христос становятся едиными.

Евхаристия: единение друг с другом

ещё одно чудо происходит в храме во время причащения: каждый человек становится близким другому человеку, братом или сестрой во Христе, потому что в жилах каждого течёт теперь не только кровь человеческая, но и кровь Христа. Таким образом Господь соединяет нас не только с Собою, но и друг с другом.

Получив Его жизнь, уже никто не может остаться один. В мире, где ищут жизни для себя, борются и уничтожают друг друга, Христос жил для нас, любил нас и служил всем. Его Любовь собирает нас в Церковь: "Вот Моя заповедь вам: любите друг друга, как Я вас полюбил. Нет любви больше той, когда отдают жизнь за друзей своих. Вы друзья Мои, если исполняете то, что Я заповедую вам" (Евангелие от Иоанна, глава 15, стихи 12-14). Если мы хоть в малой мере живём Христом, Его образом, Его заповедями, то не можем не стремиться к такому единству, когда скорби, радости, нужды каждого становятся жизнью всех.

На Тайной Вечере Христос молился о Своих учениках и с ними вместе - обо всех, верующих в Него: "Пусть будут все едины, как Ты, Отец, во Мне, и Я в Тебе, так и они пусть будут в Нас едины..." (Евангелие от Иоанна, глава 17, стих 21). Единство Церкви основывается на единстве Бога. Наше разделение, разобщение побеждается встречей и соединением с Богом, Единым во Святой Троице.

Продолжение в сентябрьском номере.


“От всей души, от всего сердца!”

Поздравляем с Юбилеем!

От всей души, от всего сердца отец Николай, мюнхенский и кемптенский приходы поздравляют Риту Карипиду с Пятидесятилетним Юбилеем и Маргариту Лучину с Семидесятилетним Юбилеем! Предстательством Царицы небесной да хранит Вас Господь в здравии и благоденствии на многая и благая лета.



Сегодня в день рождения,
В твой славный юбилей
Прими ты поздравленья
От всех своих друзей.

В нелегкой жизни свой закон:
Кто терпелив - не побежден!
Ты - оптимист, и жизнью всей
Ты доказала это всем.

Ты излучаешь нам тепло,
С тобою дышится легко,

И часто мудрый твой совет
Надежды зажигает свет.

Всевышним всем нам жизнь дана
Одна на добрые дела.
Добро души вложила ты
В заботы и дела свои.

Пусть даст тебе наш Боже
Здоровья, что всего дороже.
Покрепче сил, любви друзей
И много светлых теплых дней!

Многая лета! Многая лета!

*Координатор: протоиерей Николай Забелич
Настоятель Православных приходов в Дахау, Мюнхене и Кемптене.
Редактор: Наталья Зоненштейн*

№8 АВГУСТОВСКИЙ ВЫПУСК 2009
ТИРАЖ 80 ЭКЗЕМПЛЯРОВ

Адрес для
корреспонденции:

Natalia Sonnenstein
Lindauer Straße 85
87435 Kempten
Telefon: 0831/ 5409335,
01734597663

E-mail:
natalia@sonnenstein.net
www.rodnik2006.net